オンライン日本語(にほんご)　N1 コース
Online Japanese N1 Course

第9課(だいか)　キャンペーン期間(きかん)は延長(えんちょう)になりましたので、明日(あした)決(き)めていただかなくても差(さ)し支(つか)えありません。

Lesson 9　We will extend the campaign period, so you do not have to make a decision by tomorrow.

Ⅰ.レッスン目標(もくひょう)

Goals of this lesson

1. 不動産屋(ふどうさんや)のスタッフと、部屋探(へやさが)しのやり取(と)りができること

   Be able to communicate with real estate company staff for apartment hunting

2. ポイントカードの入会案内(にゅうかいあんない)や規約(きやく)が読(よ)めること

   Be able to read registration guides and terms of use of point cards

Ⅱ.会話（かいわ）

Conversation

スタッフ：いらっしゃいませ。数（かず）ある不動産屋（ふどうさんや）の中（なか）から弊社（へいしゃ）を選（えら）んでいただき、誠（まこと）にありがとうございます。

まずお客様（きゃくさま）のご希望（きぼう）をお伺（うかが）いします。

みのり　：１ＤＫ（ワンディーケー）で、秋葉原駅（あきはばらえき）から歩（ある）いて15分以内（ふんいない）のできればアパートよりマンションがいいです。

スタッフ：ご予算（よさん）は？

みのり　：安（やす）いにこしたことはないですが、高（たか）くても6万台（まんだい）なら大丈夫（だいじょうぶ）です。

スタッフ：う～ん、秋葉原駅周辺（あきはばらえきしゅうへん）の賃貸（ちんたい）の相場（そうば）は7万円台以上（まんえんだいいじょう）ですので、ご要望（ようぼう）のお部屋（へや）の数（かず）は正直（しょうじき）あまり多（おお）くないかもしれません。

安藤（あんどう）：やっぱり難（むずか）しいですか…。

みのり　：だめでもともとでいいので、お願いします。

スタッフ：かしこまりました。条件に合うお部屋を探してみます。

…お待たせしました。2件見つかりました。

お客様のご要望に即した物件をたくさんご用意できたらよかったのですが…少なくて申し訳ありません。

いかがでしょうか。

みのり　：古いアパートでエアコンがないところですか。新築とは言わないまでも、エアコン付きの部屋がいいんですけど…。

スタッフ：秋葉原は交通の便もよく、人気があります。駅から徒歩圏内となると、設備の整った部屋は7万でもなかなかないですね。

安藤　　：やっぱり駅の近くは難しいね。

スタッフ：駅のそばは、昼といわず夜といわず、観光客やビジネスマンで賑やかですので、少々不便とて、駅から離れた方が、静かでいいとおっしゃるお客様もいらっしゃいますよ。

みのり　：じゃあ、駅から遠くなってもいいです。徒歩15分以内の条件は外してください。

スタッフ：はい、承知しました。お客様、いい物件がありました。

こちらはいかがでしょう。駅まで徒歩25分ですが、1LDKですよ。家賃は通常71,000円ですが、

こちらの物件は、現在、弊社でキャンペーンを実施しておりまして、入居から2年間、家賃は毎月2000円引きです。築20年ですが、リフォームしたばかりですので、部屋の設備のエアコン、キッチンなどは新しいものに取り替えてあります。

みのり　：値引きしてもらうと月69,000円かあ。7万円以下で1LDKの部屋が借りられるのはなかなかないかも。しかも新築も同然の部屋だし。

う～ん、でもちょっと予算ぎりぎりかな。

安藤　：家賃はこれ以上は安くなりませんか。

スタッフ　：お客様のご要望におこたえしたいのはやまやまですが、

リフォームをしたこともあいまって、こちらの物件に関しては

この金額が限界でして。

安藤（あんどう）　：そうですか。

スタッフ　：ただ、こちらは敷金（しききん）・礼金（れいきん）がかかりません。この好立地（こうりっち）であっても、初期費用（しょきひよう）をかけずに住（す）み始（はじ）めることができるのは魅力（みりょく）だと思（おも）いますよ。

みのり　：たしかに、初期費用（しょきひよう）を払（はら）うことなしに、こんな良（よ）い立地（りっち）に住（す）めるならお得（とく）だよね。

この日付（ひづけ）だと、キャンペーンは明日（あした）までになっていますけど、

明日（あした）までに決（き）めなければなりませんか。

スタッフ　：キャンペーン期間（きかん）ですが、延長（えんちょう）になりましたので、明日（あした）決（き）めていただかなくても差（さ）し支（つか）えありません。今週中（こんしゅうちゅう）に決（き）めていただければ結構（けっこう）です。

安藤（あんどう）　：よかったね。じゃあ、明日（あした）この物件（ぶっけん）の内覧（ないらん）に行（い）こう。

Ⅲ.語彙（ごい）

Vocabulary

1.そうば	相場	n.	rate/speculation/ market price
2.そくする	即する	vi.	to adapt/to conform/ to adjust
3.しんちく	新築	n.	new construction/ new building
4.けん	圏	n.	category/bloc/circle/ sphere/range
5.キャンペーン		n.	campaign/promotion
6.リフォーム		n./vt.	renovation/makeover/ reconstruction/ to reconstruct/ to renovate
7.げんかい	限界	n.	limitation/limit
8.りっち	立地	n.	habitat/location
9.さしつかえる	差し支える	vi.	to interfere/to hinder/ to impede
10.ないらん	内覧	n./vt.	preliminary inspection /preview/to preview
11.みだしなみ	身だしなみ	n.	appearance/manner
12.ひょうじょう	表情	n.	looks/facial expression
13.ようじん	用心	n./vi.	precaution/caution/ to beware/to guard/ to mind
14.プランター		n.	planter
15.とうし	投資	n./vi.	investment/to invest
16.きらく	気楽	な-adj.	comfortable/easy/ easygoing

17.へんせい	編成	n./vt.	organization/formation/ composition/to organize/ to compose/to form
18.のっとる	則る	vi.	to follow/to conform to
19.ひけつ	秘訣	n.	secret/key
20.スーパーチェーン		n.	supermarket chain
21.じれい	事例	n.	instance/example/case
22.とうはつ	頭髪	n.	hair
23.しゅし	趣旨	n.	point/aim/meaning
24.えま	絵馬	n.	votive picture of horse
25.えんぎもの	縁起物	n.	talisman/lucky charm
26.ちょうかい	懲戒	n./vi.	discipline/punishment/ reprimand/to punish/ to reprimand
27.やくいん	役員	n.	executive/director
28.しんきゅう	進級	n./vi.	promotion/to promote
29.あっぱく	圧迫	n./vt.	oppression/pressure/ compulsion/compression/ to oppress/to compress
30.ぬいぐるみ		n.	stuffed toy
31.そうたい	相対	n./vi.	relative/counterpart/ to be opposite one another
32.しっつい	失墜	n./vt.	loss/fall/ to lose (one's credit with somebody)/to fall
33.かみくず	紙くず	n.	wastepaper/paper scraps
34.うちあける	打ち明ける	vt.	to confess/to concede/ to profess/to confide
35.せんさい	繊細	な-adj.	dainty/subtle/delicate/ fine/soft/delicate

36.がっぺい	合併	n./vi./vt.	union/combination/ merger/affiliation/ to merge/to consolidate/ to combine
37.あく	灰汁	n.	harshness/lye
38.えいみん	永眠	n./vi.	death/eternal sleep/ to die/to pass away
39.ねころぶ	寝転ぶ	vi.	to lie/to lie down
40.はっき	発揮	n./vt.	demonstration/ manifestation/ to show one's ability/ to display/ to demonstrate
41.きじ	生地	n.	texture/ground/original surface/material
42.ており	手織り	n.	handwoven/handloomed/ handspun
43.モール		n.	shopping mall
44.カウンター		n.	counter
45.ギフトけん	ギフト券	n.	gift certificate/gift token
46.るいけい	累計	n./vt.	total/sum/to sum
47.こうかん	交換	n./vt.	replacement/exchange/ substitution/interchange /switching/to replace/ to exchange/ to substitute/to switch
48.あざやか	鮮やか	な-adj.	vivid/clear/brilliant
49.あらかじめ	予め	adv.	previously/ ahead/ antecedently/ beforehand/in advance

50.あんじ	暗示	n./vt.	reminder/hint/ suggestion/to remind/ to suggest
51.いき/すい	粋	n.	considerate/smart/ romantic/fashionable/ elegant
52.いちがいに	一概に	adv.	unconditionally/ as a rule
53.いっかつ	一括	n./vt.	all together/to sum up/to lump together
54.いちれん	一連	n.	series/chain/sequence
55.うつろ	虚ろ	n./な-adj.	vacant/hollow/empty/ blank
56.うるおう	潤う	vi.	to be moist/to be damp/ to get wet/to be watered
57.うんざり		adv./vi.	bore/weary/tiresome/ to bore/to weary/ to fatigue
58.おおまか	大まか	な-adj.	broad/general/loose/ rough
59.おのずから	自ずから	adv.	spontaneously/ naturally
60.がいする	害する	vt.	to wound/to injure/ to hurt/to injure
61.ぼうがい	妨害	n./vt.	disturbance/ deprivation/jamming/ interference/to deprive/ to distribute/to interfere
62.かおつき	顔つき	n.	aspect/looks/ facial expression

63.かいにゅう	介入	n./vi.	intervention/to interfere/to step in/to meddle
64.かくさ	格差	n.	gap/difference
65.かすか	微か	な-adj.	faint/dim/indistinct/ slight/weak/vague/ wretched/meager/scanty
66.かばう	庇う	vt.	to defend/to fend for/ to support/to protect/ to hold/to guard
67.かんげん	還元	n./vi./vt.	reducing/reduction/ restoration/resolution/ to reduce/to resolve
68.かんさん	換算	n./vt.	conversion/change/ to converse/to change
69.がんじょう	頑丈	な-adj.	robust/strong
70.きざし	兆し	n.	omen/symptom/sign/ indication
71.きまじめ	生真面目	な-adj.	serious/solemn
72.きゃしゃ	華奢	n./な-adj.	elegance/delicate/ slight/slim/slender
73.ばかばかしい	馬鹿馬鹿しい	い-adj.	silly/absurd/ridiculous/ nonsensical
74.このましい	好ましい	い-adj.	nice/fine/desirable/ beneficial/favorable/ agreeable
75.はげる	剥げる	vi.	to fade/to discolor/to be worn off/to come off
76.はらはら		adv./vi.	to feel excited/to be thrilled/to feel uneasy/ to stream down/ to flutter down

77.ひいては		adv.	eventually/ in addition to/ consequently
78.ひどり	日取り	n.	date
79.ひなた	日向	n.	sunshine/sunny place

Ⅳ.キーワード解説(かいせつ)

Keyword Explanations

9. 差(さ)し支(つか)える　vi.

助詞(じょし)「に」と一緒(いっしょ)に使(つか)います。

It follows the particle “に”.

「…に差(さ)し支(つか)える」

be hindered from doing/have difficulty in doing

「差(さ)し支(つか)える」は何(なに)かをするのに、都合(つごう)の悪(わる)い事情(じじょう)が起(お)きるさまです。

「支障(ししょう)が生(しょう)じる」という意味(いみ)です。

差(さ)し支(つか)える represents a state of getting inconvenienced to do something.

It means the same as “支障(ししょう)が生(しょう)じる(be hindered from doing)”.

今週中(こんしゅうちゅう)に原料(げんりょう)が届(とど)かないと、納品(のうひん)に差(さ)し支(つか)えます。

If the materials do not arrive within this week, it would affect the product's delivery.

文法(ぶんぽう)の項目(こうもく)では、「ても差(さ)し支(つか)えない」という文法(ぶんぽう)を学(まな)びます。

「差(さ)し支(つか)える」のない形(かたち)を使(つか)っています。

“ても差(さ)し支(つか)えない” is in the grammar of section of this lesson.

It contains the ない-form of “差(さ)し支(つか)える”.

13. 用心(ようじん) n./vi.

発音(はつおん)に注意(ちゅうい)してください。「心」は「じん」と読(よ)みます。

Please pay attention to the pronunciation - “心” reads as “じん”.

この単語(たんご)は名詞(めいし)であり、「する」をつけることによって、

グループ３の動詞(どうし)になります。

This word is a noun which becomes a group 3 verb by adding “する”.

「用心(ようじん)する」to be careful

「用心(ようじん)」は困(こま)ったことにならないように予(あらかじ)め注意(ちゅうい)することです。

万一(まんいち)に備(そな)えるということです。

“用心(ようじん)” means to watch out for something in order not to get into trouble.

It means to be prepared just in case.

例(れい)：

For example

火(ひ)の用心(ようじん)	用心(ようじん)して歩(ある)く
to take precautions against fire	to walk carefully

「用心(ようじん)するに越(こ)したことはない」は安心(あんしん)しきらないことを表(あらわ)し、「念(ねん)のため」という意味(いみ)です。

“用心(ようじん)するに越(こ)したことはない” means not to let one's self get too relaxed, which means the same as “念(ねん)のため”.

「用心(ようじん)はして悔(く)やめ」もこの意味(いみ)を表(あらわ)します。

“用心(ようじん)はして悔(く)やめ”also means the same.

「用心棒(ようじんぼう)」はもともと盗賊(とうぞく)などを防(ふせ)ぐ用心(ようじん)に備(そな)えておく棒(ぼう)のことを指(さ)し、今(いま)は、ボディーガードも指(さ)します。

“用心棒(ようじんぼう)” originally refers to actual sticks which are used to prevent theft. Now it also means bodyguards.

「用心深(ようじんぶか)い」は、い形容詞(けいようし)であり、十分(じゅうぶん)に気(き)をつける様子(ようす)を指(さ)します。

“用心深(ようじんぶか)い” is an い-adjective which represents a state of being thoroughly careful.

29. 圧迫(あっぱく)　n./vt.

この単語(たんご)の発音(はつおん)に注意(ちゅうい)してください。

促音(そくおん)と半濁音(はんだくおん)が含(ふく)まれています。

Please pay attention to the pronunciation.

It contains both a double consonant and a P-sound.

この単語(たんご)は名詞(めいし)ですが、「する」をつけることによって、

グループ３の動詞(どうし)になります。他動詞(たどうし)です。

This word is a noun which becomes a group 3 verb by adding “する”.

It is a transitive verb.

この単語(たんご)には主(おも)に三(みっ)つの意味(いみ)があります。

This word mainly has three meanings.

①武力(ぶりょく)や権力(けんりょく)などの力(ちから)を示(しめ)して押(お)し付(つ)け迫(せま)ることです。

It means to apply pressure by showing power or force of arms.

A国(こく)はB国(こく)の圧迫(あっぱく)に屈服(くっぷく)する

Country A succumbs to pressure of country B.

②強(つよ)く押(お)さえつけること、また、押(お)さえつけられるような力(ちから)が加(くわ)わること。

It means to press down or to apply a pressing force.

軽(かる)い打撲(だぼく)をした時(とき)は、患部(かんぶ)を冷(ひ)やした後(あと)、包帯(ほうたい)などで圧迫(あっぱく)すると、腫(は)れを防(ふせ)ぐことができます。

If you get a light bruise, cool the bruised area and apply pressure there with bandages to prevent swelling.

患者(かんじゃ)　：呼吸(こきゅう)が苦(くる)しくて、胸(むね)に圧迫感(あっぱくかん)があります。

Patient　: I have trouble breathing and feel pressure in my chest.

医者(いしゃ)　：わかりました。では心臓(しんぞう)と肺(はい)の検査(けんさ)をしましょう。

Doctor　: I see. Then, let's check your heart and lungs.

③おさえつけて、規模(きぼ)を縮小(しゅくしょう)させることです。

It means to scale back by applying pressure.

教育費(きょういくひ)が家計(かけい)を圧迫(あっぱく)する。

Our education expenses are pressing our family budget.

ぞうか　じもと　しょうてんがい　あっぱく　う
コンビニの増加により、地元の商店街が圧迫を受ける。

An increasing number of convenience stores squeezes local shopping streets.

せんさい
35. 繊細　な-adj.

めいし　せんさい
名詞は「繊細さ」です。

せんさい
The noun is "繊細さ".

せんさい　ふた　いみ
「繊細」には二つの意味があります。

せんさい
"繊細" has two meanings.

こま　ゆうび　ようす　さ
①きめが細かくて、優美な様子を指します。

It represents a state of being fine and elegant.

れい
例：

For example

せんさい　ゆび
繊細な指

せんさい　もよう
繊細な模様

せんさい　ざいく
繊細なガラス細工

delicate fingers　delicate patterns　delicate glasswork

かんじょう　こま　するど　ようす
②感情が細かくて、鋭い様子です。

It means to be sensitive and sharp.

例(れい)：

For example

鈴木(すずき)さんはほっそりして繊細(せんさい)な感(かん)じの人(ひと)です。

Ms. Suzuki is skinny and looks sensitive.

53. 一括(いっかつ) n./vt.

「一括(いっかつ)」は名詞(めいし)であり、「する」をつけることによって、

グループ３の動詞(どうし)になります。

“一括(いっかつ)” is a noun which becomes a group 3 verb by adding “する”.

「一括(いっかつ)する」 to lump together

「一括(いっかつ)」は一(ひと)つにまとめること、一(ひと)つにくくることです。

“一括(いっかつ)” means to bring or bundle things together.

例(れい)：

For example

一括(いっかつ)して扱(あつか)う

to deal with them collectively

一括(いっかつ)して処理(しょり)する

to treat things collectively

クレジットカードでの料金支払(りょうきんしはら)い方法(ほうほう)を言(い)うときに、一回(いっかい)で全部支払(ぜんぶしはら)うことを「一括払(いっかつばら)い(a lump-sum payment)」と言(い)います。

As a payment method for credit cards, you can use "一括払(いっかつばら)い" which means a single payment.

57. うんざり　adv./vi.

「うんざり」は物事(ものごと)にあき果(は)てて嫌(いや)になる様(さま)を表(あらわ)します。

もうたくさんだという気持(きも)ちを表(あらわ)します。

"うんざり" shows a state of being sick of something. It implies that one is fed up with something.

例(れい)：

For example

毎日上司(まいにちじょうし)に叱(しか)られてばかり、もううんざりだ！

My boss scolds me every day. I am sick of it.

君(きみ)のぐちにはもううんざりしている。

I am sick of your complaints.

65. 微(かす)か　な-adj.

「微(かす)か」には主(おも)に二(ふた)つの意味(いみ)があります。

“微(かす)か” has mainly two meaning.

漢字(かんじ)で書(か)くときは、「微(かす)か」のほかに「幽(かす)か」と書(か)いてもいいです。

When writing it in kanji, you can also write it as “幽(かす)か”.

①物(もの)の形(かたち)・色(いろ)・音(おと)・匂(にお)いなどがかろうじて認(みと)められるさまです。

はっきりと認(みと)めにくいさまです。

It represents a state of being vague in terms of shape, color, sound,

or smell. It stands for something subtle and hard to admit.

例(れい)：

For example

彼女(かのじょ)が帰(かえ)ったこの部屋(へや)に、香水(こうすい)の微(かす)かな香(かお)りが残(のこ)っている。

I caught a faint smell of her perfume in the room after she left.

隣(となり)の部屋(へや)のテレビの音(おと)が微(かす)かに聞(き)こえる。

I can hear the sound of the TV indistinctly from the next room.

②あるものがわずかながら感(かん)じ取(と)れる様子(ようす)です。

It means to feel a certain thing faintly.

例(れい)：

For example

両国(りょうこく)の関係(かんけい)に微(かす)かな改善(かいぜん)の兆(きざ)しが出(で)てきた。

There is a slight indication of improvement in the relationship between the two countries.

幼(おさな)い頃(ころ)母(はは)を亡(な)くしたので、微(かす)かな記憶(きおく)しかない。

I lost my mother when I was little, so I only have a dim memory of her.

74. 好(この)ましい　い-adj.

「好(この)ましい」には主(おも)に三(みっ)つの意味(いみ)があります。

“好(この)ましい” has three main meanings.

①気(き)に入(い)っているさまです。感(かん)じがいいという意味(いみ)です。

It means to take a fancy. It means to be pleasant.

例(れい)：

For example

新(あたら)しくバイトで入(はい)った木下(きのした)くんって、なかなか好(この)ましい青年(せいねん)だね。

The new part-timer, Mr. Kinoshita, is a pretty nice guy.

彼女(かのじょ)は僕(ぼく)にとって好(この)ましいタイプの女性(じょせい)です。

She is my favorite type of woman.

②望(のぞ)ましい、好都合(こうつごう)であることです。

It means to be desirable and convenient.

例(れい)：

For example

鈴木君(すずきくん)は問題(もんだい)の好(この)ましい解決方法(かいけつほうほう)を提起(ていき)してくれた。

Mr. Suzuki suggested a desirable solution for the problem.

パスタは、茹(ゆ)でたあとも余熱(よねつ)で火(ひ)が通(とお)るので、茹(ゆ)で上(あ)がりは芯(しん)が残(のこ)る程度(ていど)が好(この)ましいとされる。

It is said that pasta should be boiled to a good texture state which slightly leaves the core uncooked, because the remaining heat continues to cook the pasta even after removing it from the heat.

健康(けんこう)を気(き)にする人(ひと)にとって、豆腐(とうふ)は好(この)ましい食品(しょくひん)です。

Tofu is a desirable food for people taking care of their health.

76. はらはら　adv./vi.

ふくし
「はらはら」は副詞であり、「する」をつけることによって、
じどうし
自動詞にもなります。

“はらはら” is an adverb で which becomes an intransitive verb by adding

“する”.

ふくし　ばあい　つか
副詞の場合では、よく「はらはらと」を使います。

For the adverb, “はらはらと” is commonly used.

たんご　おも　みっ　い み
この単語には主に三つの意味があります。

This word mainly has three meanings.

ふくし　どうし　あや　きづか
①副詞と動詞として、うまくいくかどうかと、危ぶみ気遣うことを
あらわ
表します。

As an adverb and a verb, it means to worry if something goes well or

not.

れい
例：

For example：

えいが　さいご
そのサスペンス映画には最後までずっとはらはらさせられた。

That suspense movie had me thrilled until the end.

私(わたし)ははらはらしながら入学試験(にゅうがくしけん)の結果(けっか)を待(ま)っていました。

I was nervously waiting for the result of the entrance exam.

②副詞(ふくし)として、小(ちい)さいものや軽(かる)いものが、静(しず)かに続(つづ)けて落(お)ちかかるさまを表(あらわ)します。

As an adverb, it is used to describe a scene where something small or light keeps falling.

例(れい)：

For example

はらはらと降(ふ)る雪(ゆき)　　涙(なみだ)がはらはらと落(お)ちた。

snow that flutters down　　tears that trickle down

③副詞(ふくし)として、髪(かみ)が垂(た)れかかるさまも指(さ)します。

As an adverb, it is used to describe hair that is hanging down.

例(れい)：

For example

彼女(かのじょ)の髪(かみ)の毛(け)がはらはらと乱(みだ)れかかる。

Her hair was disheveled.

メモ(Memo)

Ⅴ.文法(ぶんぽう)

Grammar

1. …に越(こ)したことはない

It is best that/there is nothing better than ….

この文法(ぶんぽう)はある事柄(ことがら)を指(さ)して、それよりも良(よ)い状況(じょうきょう)やすぐれた手段(しゅだん)はないさまを言(い)うときに使(つか)います。一般的(いっぱんてき)にいいと思(おも)われることを指(さ)します。「できれば…のほうがいい」という意味(いみ)です。

This is used to indicate something that is better than any situation or mean.

It describes something good in general. It means “できれば…のほうがいい”.

V dictionary form	に越(こ)したことはない
い-adj	に越(こ)したことはない
な-adj(である)	に越(こ)したことはない
N(である)	に越(こ)したことはない

1. 会社(かいしゃ)の採用試験(さいようしけん)では、話(はな)す内容(ないよう)や経歴(けいれき)ももちろんだけど、第一印象(だいいちいんしょう)がよいに越(こ)したことはないから、身(み)だしなみや表情(ひょうじょう)にも気(き)をつけるといいですよ。

   In a job interview, of course, you have to be careful what you say and the

experience you write in your resume. But it is best to give a nice first impression above all, so you should also pay attention to your appearance and facial expressions.

2. 試験(しけん)に出(で)る可能性(かのうせい)のある言葉(ことば)をすべて覚(おぼ)えるに越(こ)したことはないけれど、それは無理(むり)だから、重要(じゅうよう)な言葉(ことば)から順(じゅん)に覚(おぼ)えよう。

There is nothing better than to remember all the words that may appear on the test, but it is impossible. Let's remember the words in order of importance.

3. この仕事(しごと)は来月末(らいげつまつ)までに完成(かんせい)させればいいが、何(なに)かトラブルがあっても困(こま)るから早(はや)めに作業(さぎょう)しておくに越(こ)したことはない。

The due date of this task is at the end of next month, but it is best to finish it earlier in case of trouble.

2. …に如(し)くはない

It is best that…

この文法(ぶんぽう)は他人(たにん)にアドバイスをするときに使(つか)います。それに及(およ)ぶものはない、それが最(もっと)もよいという意味(いみ)です。

This is used to give advice to other people. It means that nothing is better than that.

この文法(ぶんぽう)はやや硬(かた)い表現(ひょうげん)です。

It is a bit formal expression.

V dictionary form　　に如(し)くはない

N　　　　　　　　　に如(し)くはない

1. 鍵(かぎ)をかけ忘(わす)れたかもしれないと気(き)づいたら、電車(でんしゃ)に乗(の)った後(あと)でも、家(いえ)に戻(もど)って確認(かくにん)するようにしている。用心(ようじん)するに如(し)くはない。

   When I suspect that I might forget to lock the door, I always go back home and check even if I am already on a train. Caution is the best policy.

2. 水辺(みずべ)の植物(しょくぶつ)は、水(みず)のあるところで育(そだ)てるに如(し)くはないが、プランターで育(そだ)てるのに挑戦(ちょうせん)してみようと思(おも)う。

   It is best for waterside plants to be around water, but I will try to grow them in planters.

3. いらないものを贈(おく)られると困(こま)るが、付(つ)き合(あ)いというものがあるから、黙(だま)って受(う)け取(と)るに如(し)くはない。

   It is a pain in the butt if someone gives me a gift that I don't really need. But I should just receive it to keep a good relationship.

3. …てもともとだ

giving something a try because one has nothing to lose

「もともと」は以前からも変わりなく、その状態であるさまです。したがって、「てもともとだ」という文法は何かをした結果が以前の状態と変わりがなくてもかまわないという意味を表します。

“もともと” means something has not changed since before, keeping its state. Therefore, the grammar “てもともとだ” means that one does not care if a result does not change a state of something.

だめでもともとだ。やらないで後悔するよりやってみようよ。

I have nothing to lose. It’s better to regret doing something than to regret not doing it.

この例文のように、この文法は失敗してもかまわないから、挑戦したほうがいいというときに使います。

As in this example, this grammar is used when giving something a try because one does not care even if it fails.

慣用表現として、「だめでもともとだ」があります。略して「だめもと」と言っても良いです。

There is an idiomatic expression,“だめでもともとだ(giving something a try because one has nothing to lose)”. In short, you can say “だめもと”.

V [て-form]　　もともとだ

い-adj(…~~い~~)　　くてもともとだ

N/な-adj　　でもともとだ

1. あのチームは県内(けんない)でトップの実力(じつりょく)を持(も)っているので負(ま)けてもともとだ。とにかく全力(ぜんりょく)で試合(しあい)をしよう。

   That team is one of the top teams in the prefecture. It does not matter if we lose. Let’s do our best.

2. 失敗(しっぱい)してもともとだと思(おも)った実験(じっけん)が成功(せいこう)したおかげで、無事発表(ぶじはっぴょう)することが出来(でき)た。

   I thought it did not matter if the experiment failed, but I could release the results thanks to its success.

3. 初心者(しょしんしゃ)なんだから失敗(しっぱい)してもともとだと思(おも)って、気楽(きらく)に投資(とうし)をはじめてみたらいいよ。

   You are a beginner, so there’s nothing to lose even if you fail. Let’s start to invest casually.

4.駄目でもともとだと思いながらも、昨日私は、親に留学を希望していることを話した。

Even though I don't think my parents would accept me studying abroad,

I still told my parents that I wanted to study abroad yesterday.

ノート：「てもともと」は成功する可能性が低い、挑戦しても失敗した場合を言うときに使います。

Note : “てもともと” is used to describe something whose probability is low or a failure after trying.

4. V[て-form]もどうにもならない/てもどうなるものでもない

It is no use ….

この文法は仮定条件の逆接を表します。あることをしても問題が解決できない場合に使います。物事を進めるための方法が全くない、どうすることもできないという意味です。

This represents a hypothetical condition acting as a contradictory conjunction. It is used when you cannot solve a problem by doing something. It means that there is nothing one can do and no way to move forward.

1. ここでただ待(ま)っててもどうにもならない。私(わたし)たちは会社(かいしゃ)に戻(もど)ってできることを進(すす)めていようよ。

It is no use waiting here. We should go back to the office and do whatever we can do.

2. 昨日(きのう)で募集(ぼしゅう)を締(し)め切(き)ってしまったのだから、いくら文句(もんく)を言(い)ってもどうなるものでもないよ。

It is no use complaining since the deadline for recruitment was yesterday.

3. 労働基準法(ろうどうきじゅんほう)に違反(いはん)したA社(しゃ)の問題(もんだい)については、社長(しゃちょう)が辞任(じにん)したからといってもどうなるものでもない。捜査(そうさ)を継続(けいぞく)する。

Regarding the violations of the Labor Standards Act found in company A, the resignation of the chairman brings nothing. They will continue to investigate further.

4. 今(いま)さら後悔(こうかい)してもどうなるものでもない。

It is too late to regret.

5. N に即して/に即した/に則して/に則した

in keeping with/ to be based on

この文法は根拠やよりどころを表します。「ある状況や経験、規則に従って」という意味です。

This represents an evidence or a proof. It means “ある状況や経験、規則に従って”.

法律や規則の場合では、「則」の漢字を使うことが多いです。「に則して」、「に則した」と書きます。

When talking about laws or rules, the kanji“則”is often used. It is written as “に則して” or “に則した”.

1. この予算は、災害の前に組んだものだ。多くの人が家を失っている、この現状に則して市の予算編成をし直すべきだ。

   This budget was compiled before the disaster. We should recompile the budget of the city considering the situation where many people lost their houses.

2. この研究は後藤先生の仮説に則して進めている。

   This research is being conducted based on Professor Goto’s hypothesis.

3. 社員(しゃいん)が自(みずか)ら企画(きかく)し提案(ていあん)できる職場(しょくば)の秘訣(ひけつ)とは何(なに)か。成功(せいこう)した大手(おおて)スーパーチェーンの事例(じれい)に即(そく)して解説(かいせつ)する。

What is the key to a productive workplace where employees can suggest project proposals voluntarily? I'll explain taking an example from a successful supermarket chain.

6. N に則(のっと)って

in accordance with

この文法(ぶんぽう)は「に則(そく)して」と同(おな)じ漢字(かんじ)を使(つか)っていますが、ここでは、「則って」は「のっとって」と読(よ)みます。

This grammar contains the same kanji that is used in "に則(そく)して", but this "則って" reads as "のっとって".

「N に則(のっと)って」は規準(きじゅん)・規範(きはん)として従(したが)うさまを表(あらわ)します。動作(どうさ)、行為(こうい)のよりどころを示(しめ)します。

"N に則(のっと)って" means to follow something as a rule or a discipline. It shows an origin of an action or a behavior.

例(れい)：

For example:

契約(けいやく)に則(のっと)って、携帯料金(けいたいりょうきん)を支払(しはら)います。

I will pay the cell phone bill in accordance with the contract.

1. 頭髪服装検査(とうはつふくそうけんさ)は、校則(こうそく)に則(のっと)って行(おこな)っています。

   The clothing and hair-style checks are conducted based on the school rules.

2. 地方公共団体(ちほうこうきょうだんたい)は、国(くに)の制定(せいてい)した法律(ほうりつ)の趣旨(しゅし)に則(のっと)って、業務(ぎょうむ)を行(おこな)わなければならない。

   Local public organizations must perform business in accordance with the purpose of the laws established by the country.

3. この商店街(しょうてんがい)では、日本(にほん)の伝統(でんとう)に則(のっと)って、絵馬(えま)などの縁起物(えんぎもの)で通(とお)りを飾(かざ)って新年(しんねん)を迎(むか)える。

   In this shopping street, people decorate the street with good luck charms like wooden votive tablets to get ready for the new year in accordance with Japanese traditions.

ノート：「に則(のっと)って」の前(まえ)の名詞(めいし)は法律(ほうりつ)、規則以外(きそくいがい)に、「慣例(かんれい)」、「先例(せんれい)」、「常識(じょうしき)」など伝統観念(でんとうかんねん)や習慣(しゅうかん)を表(あらわ)す名詞(めいし)にもよく使(つか)われます。

Note : "に則(のっと)って" follows nouns such as "慣例(かんれい)", "先例(せんれい)", or "常識(じょうしき)"

which stand for traditions or customs in addition to laws or rules.

7. V[ない-form]ないまでも

although an ideal action isn't possible, at least …

この文法(ぶんぽう)は二(ふた)つの事柄(ことがら)を比較(ひかく)し、望(のぞ)ましい前(まえ)の事柄(ことがら)ができなくても少(すく)なくとも後(あと)の事柄(ことがら)の基準(きじゅん)は達成(たっせい)してほしいという意味(いみ)です。

Comparing two things, this conveys a wish to accomplish the latter thing,

knowing that the former thing is hard to accomplish.

全国優勝(ぜんこくゆうしょう)出来(でき)ないまでも、せめて県(けん)での優勝(ゆうしょう)を目指(めざ)したいです。

I know it is hard to win the national championship,

but I would like to be a champion in the prefectural tournament at least.

ここでは、「全国優勝(ぜんこくゆうしょう)」は一番望(いちばんのぞ)ましいことです。「全国優勝(ぜんこくゆうしょう)」が叶(かな)わなくても、せめて「県(けん)での優勝(ゆうしょう)」はしたいという希望(きぼう)を表(あらわ)します。

In this example, "全国優勝(ぜんこくゆうしょう)" is the ideal action. The sentence tells that the speaker wishes to accomplish "県(けん)での優勝(ゆうしょう)", at least, although it is hard to accomplish "全国優勝(ぜんこくゆうしょう)".

1. 懲戒解雇(ちょうかいかいこ)とはいかないまでも、このような不祥事(ふしょうじ)を起(お)こしては、この会社(かいしゃ)の役員(やくいん)の座(ざ)に居続(いつづ)けるのはかなり厳(きび)しいのではないだろうか。

I think he will not receive disciplinary dismissal, but it is hard for him to stay as a board member of this company after causing such a scandal.

2. 宝(たから)くじは毎年(まいとし)買(か)ってるんだ。一等(いっとう)の２億円(おくえん)は当(あ)たらないまでも、せめて１万円(まんえん)くらいは当(あ)たってほしいよ。

I buy lottery tickets every year. I want to win 10,000 yen at least, although I know it is impossible to win the first prize, 200 million yen.

3. 平均点以上(へいきんてんいじょう)とは言(い)わないまでも、せめて次(つぎ)のテストで50点(てん)は取(と)らないと、進級(しんきゅう)できなくなりますよ。

I will not say you should achieve an average score in the next exam, but you should earn 50 points at least. Otherwise, you cannot advance to the next grade.

「までもない」と「ないまでも」

8課(か)では、「までもない」という文法(ぶんぽう)を勉強(べんきょう)しました。

In Lesson 8, we learned the grammar “までもない”.

「までもない」は、当然(とうぜん)のことなので、あることをする必要(ひつよう)がないという意味(いみ)を表(あらわ)します。

“までもない”means to describe something very natural and does not require a certain action.

今回勉強(こんかいべんきょう)したのは「ないまでも」です。

You learned “ないまでも" this time.

この二(ふた)つの文法(ぶんぽう)の意味(いみ)は全然違(ぜんぜんちが)いますので、間違(まちが)えないように注意(ちゅうい)してくださいね。

These two grammars have totally different meanings, so please do not mix them up.

8. …とまではいかないが/とまでは言(い)わないとしても

although an ideal action isn't possible, at least …

「とまではいかないが」は望(のぞ)ましい前(まえ)の事柄(ことがら)ができなくても、少(すく)なくとも後(あと)の事柄(ことがら)の基準(きじゅん)に達成(たっせい)してほしいという意味(いみ)です。
前(まえ)の事柄(ことがら)には、あとの事柄(ことがら)と比(くら)べ、高(たか)い基準(きじゅん)のものが入(はい)ります。

“とまではいかないが” implies a wish to achieve the latter thing at least, although the former thing is ideal.

The former thing is on a higher level than the latter thing.

V dictionary form	とまではいかないが/とまでは言(い)わないとしても
い-adj	とまではいかないが/とまでは言(い)わないとしても
な-adj	とまではいかないが/とまでは言(い)わないとしても
N	とまではいかないが/とまでは言(い)わないとしても

1. 賃貸(ちんたい)で部屋(へや)を汚(よご)した場合(ばあい)、全額(ぜんがく)とまでは言(い)わないとしても、敷金(しききん)からかなりの金額(きんがく)が引(ひ)かれることがあるから気(き)をつけたほうがいいですよ。

   Sometimes quite a lot of deposit money is deducted if you leave the rented room dirty. Even though it may not cost all of the deposit, you should be careful.

2. 傑作(けっさく)とまではいかないが、自分(じぶん)の中(なか)ではかなりいい作品(さくひん)に仕上(しあ)がっていると思(おも)います。

   Although it isn't a masterpiece, I think it turned out really well in my works.

3. デザイナーのレベルで、とまでは言(い)わないとしても、もう少(すこ)し図(ず)やグラフを見(み)やすくできませんか。

   I do not require you to do a designer-level job, but can you please make the figures and graphs easier to see?

9. N1 といわず N2 といわず

not just… all…

この文法(ぶんぽう)は代表的(だいひょうてき)な二(ふた)つの例(れい)をあげて、N1 でも N2 でも何(なに)でもすべてという意味(いみ)を表(あらわ)します。

This provides two main examples and means everything including N1 and N2.

駅前(えきまえ)は、昼(ひる)といわず夜(よる)といわず騒(さわ)がしい。

The area around the station is busy day and night.

1. 公園(こうえん)で遊(あそ)んでいた弟(おとうと)は手(て)といわず足(あし)といわず泥(どろ)だらけになっていた。

   While playing in the park, my younger brother got covered with dirt, including his hands and feet.

2. えみちゃんの家(いえ)は、玄関(げんかん)といわずリビングといわず、くまのぬいぐるみで埋(う)めつくされている。

   Emi’s house is filled with teddy bears. They are everywhere including the entrance and living room.

3. 私(わたし)の家族(かぞく)は子供(こども)といわず大人(おとな)といわず、みんな漫画(まんが)や小説(しょうせつ)を読(よ)むのが大好(だいす)きです。

All of my family members, both grown-ups and children, love to read comic books and novels.

「…といい…といい」と「…といわず…といわず」

「A といい B といい」と「A といわず B といわず」は両方(りょうほう)とも、A・B を例示(れいじ)することで「A も B も全部(ぜんぶ)…だ」という意味(いみ)を表(あらわ)します。

Both "A といい B といい" and "A といわず B といわず" means "A is also, B is also, every…"by providing A and B as examples.

●「A といい B といい」

「A といい B といい」は取(と)り上(あ)げた A・B に焦点(しょうてん)を当(あ)てています。

"A といい B といい" focuses on A and B that are given as examples.

A 社(しゃ)のパソコンは価格(かかく)といい、機能(きのう)といい、競争力(きょうそうりょく)がある。

The PC by company A is competitive in price and functions.

この文章(ぶんしょう)は主(おも)に A 社(しゃ)のパソコンの価格(かかく)と機能(きのう)の競争力(きょうそうりょく)があることを強調(きょうちょう)しています。

This sentence emphasizes that the company A's PC is competitive mainly because of the price and functions.

● 「A といわず B といわず」

「A といわず B といわず」は「A・B を含めて、他の C も D も」全体に焦点を当てて述べるときに使います。

“A といわず B といわず” focuses on everything including not only A and B, but also C and D.

A 社のパソコンは価格といわず、機能といわず、競争力がある。

The PC by company A is competitive in every aspect including its price and functions.

この文章は、A 社のパソコンの価格や機能だけじゃなくて、すべての面において、競争力があることを表します。

This sentence describes that the PC by company A is competitive in every aspect not just the price and functions.

二つの文法の違いとは「A といい B といい」は取り上げた A・B に焦点があり、「A といわず B といわず」は「A・B を含めて、他の C も D も」全体に焦点があるということです。

The difference between them is as follows: “A といい B といい” focuses on A and B,　while “A といわず B といわず” focuses on everything including not only A and B, but also C and D.

10. …も同然(どうぜん)だ/も同然(どうぜん)の

as good as

この文法(ぶんぽう)は、ある状況(じょうきょう)と同(おな)じであるさまを表(あらわ)します。

This grammar means to be the same as a certain state.

「も同然(どうぜん)だ」は語尾(ごび)に使(つか)います。「も同然(どうぜん)の」の後(あと)に名詞(めいし)をつけます。

"も同然(どうぜん)だ" comes at the end of a sentence. "も同然(どうぜん)の" is followed by a noun.

ただも同然(どうぜん)の値段(ねだん)

a giveaway price

V[た-form](の)　も同然(どうぜん)だ/も同然(どうぜん)の

N　　　　　　　も同然(どうぜん)だ/も同然(どうぜん)の

1. ともちゃんはおしゃべりだから気(き)をつけた方(ほう)がいいよ。
あの子(こ)に秘密(ひみつ)を打(う)ち明(あ)けたら、学校(がっこう)のみんなに秘密(ひみつ)を明(あ)かしたも同然(どうぜん)なんだから。

Be careful that Tomo is a blabbermouth. Telling your secret to her is equal to publish your secret to everyone in the school.

2. 彼とは幼稚園に入る前から一緒に遊んでいるので、兄弟も同然だ。

I have been hanging out with him since before kindergarten, so we are just like brothers.

3. 国の信用が失墜し、インフレが進行したら、極端に言えば一万円札だって紙くずも同然だ。

If the country loses its credibility and worsens its inflation, even a 10,000 bill would be no better than waste paper.

11. …と相まって/が相まって/も相まって

together with/along with

この文法は複数の要素が一緒になって、程度が高くなるときに使います。「…と影響しあって」、「…が作用して」という意味です。

This is used when multiple factors work together to elevate a level.
It means "…と影響しあって" and "…が作用して".

この製品は、デザイン性と実用性が相まって、とても人気の商品です。

The design and practical utility have combined to give this product a high reputation.

N1 と N2 をセットで使(つか)うことが多(おお)いですが、N1 に言及(げんきゅう)しない場合(ばあい)では、「N2 も相(あい)まって」という文型(ぶんけい)を使(つか)います。

Both N1 and N2 are given in the sentence in most cases. When you do not mention N1, use the sentence pattern “N2 も相(あい)まって”.

N1　と　N2　と　相(あい)まって

N1　と　N2　が　相(あい)まって

N1　が　N2　と　相(あい)まって

N2　も　　　　　相(あい)まって

1. 最近(さいきん)のコンビニのアイスは、大手(おおて)のメーカーにひけをとらない高品質(こうひんしつ)なものが多(おお)い。
この新商品(しんしょうひん)は、いちごの酸(す)っぱさと、ミルクの甘味(あまみ)、それに豊(ゆた)かなバニラの風味(ふうみ)が相(あい)まって、繊細(せんさい)な味(あじ)を生(う)み出(だ)している。

In these days, convenience stores sell many high-quality ice creams which are as good as those of the major brands. This new brand has a delicate taste created by the sourness of strawberry, the sweetness of milk, and the richness of vanilla.

2. さくら市(し)とみどり村(むら)が合併(がっぺい)した。商業施設(しょうぎょうしせつ)が多(おお)く、発展(はってん)しているさくら市(し)と、自然豊(しぜんゆた)かで海産物(かいさんぶつ)もとれるみどり村(むら)、それぞれの特性(とくせい)が相(あい)まって、魅力(みりょく)ある観光地(かんこうち)として人気(にんき)が出(で)るだろう。

Sakura City and Midori City were merged. Sakura City has a lot of commercial facilities while Midori City has a lot of nature and is rich in marine products. It will be popular as a sightseeing area in combination with the characteristics of two cities.

3. 喫茶店(きっさてん)に飾(かざ)られた彼(かれ)の独特(どくとく)な絵(え)と、マスターが流(なが)すジャズが相(あい)まって、店内(てんない)にいいムードを醸(かも)し出(だ)している。

His unique picture on the wall and jazz music selected by the master combine to create a nice atmosphere in the cafe.

4. 円安(えんやす)の状況(じょうきょう)も相(あい)まって、輸入企業(ゆにゅうきぎょう)は苦(くる)しんでいる。

With the Japanese yen becoming weaker, importing companies are suffering.

12. …とて

even if…

この文法(ぶんぽう)には二(ふた)つの使(つか)い方(かた)があります。

There are two ways of using this.

①N　とて

この文法(ぶんぽう)は仮定条件(かていじょうけん)の逆接(ぎゃくせつ)を表(あらわ)します。

This represents a hypothetical condition acting as a contradictory conjunction.

A　とて　B

これは、Aも例外(れいがい)ではなく、他(ほか)の同種(どうしゅ)のものと同(おな)じBという意味(いみ)を表(あらわ)します。

This means that A is not an exception, and belongs to B like other things.

前(まえ)の名詞(めいし)は主(おも)に人(ひと)を表(あらわ)す名詞(めいし)を使(つか)います。

The former noun mostly stands for a person.

私(わたし)とて、このような規則(きそく)は不要(ふよう)だと思(おも)っている。

Even I think this rule is unnecessary.

この場合(ばあい)は「とて」は「としても」の意味(いみ)と同(おな)じです。

In this case, “とて” means the same as “としても”.

比較的(ひかくてき)硬(かた)い表現(ひょうげん)です。

This expression relatively sounds formal.

②N だ　とて/　V[た-form]とて

この使い方でも仮定条件の逆接を表します。後に続く文は否定形であることが多いです。

This usage also represents a hypothetical condition acting as a contradictory conjunction. It is often followed by something in the negative form.

A　とて　B

A と仮定しても B という意味です。

It means that it would be B, even if one does A.

よく一緒に使う言葉は「たとえ」、「どんなに」、「いくら」などがあります。

It is often used with the words such as “たとえ”, “どんなに”, or “いくら”.

仮に毎日徹夜して仕上げたとて、先方の希望する納期には間に合わないだろう。

Even if I stay up every night to finish the work, I cannot meet the customer’s desired date of delivery.

1. いくら頼(たの)んだとて、できないものはできないよ。

I can't do what can't be done no matter how many times you ask.

2. 人(ひと)は過去(かこ)に戻(もど)れない。どんなに後悔(こうかい)したとて過(す)ぎたことは
今更(いまさら)どうしようもない。

You cannot go back to the past. What’s done is done no matter how much you regret it.

3. 税率(ぜいりつ)を上(あ)げたとて、社会保障(しゃかいほしょう)が充実(じゅうじつ)するとは限(かぎ)らないだろう。

Even if the tax rate has increased, it does not mean the social security system will be enhanced.

4. 飲食店(いんしょくてん)に平日(へいじつ)も休日(きゅうじつ)も関係(かんけい)ないですよ。
年末年始(ねんまつねんし)とて同(おな)じことです。

It means nothing to restaurants if it’s weekdays or holidays.

Same for the new year holidays.

ノート：１番(ばん)、２番(ばん)、３番(ばん)の例文(れいぶん)は二(ふた)つ目(め)の使(つか)い方(かた)です。
４番(ばん)の例文(れいぶん)は一(ひと)つ目(め)の使(つか)い方(かた)です。

Note :Example #1, #2, and #3 are the second usage.

Example #4 is the first usage.

13. V dictionary form ことなしに

without doing …

この文法(ぶんぽう)には二(ふた)つの使(つか)い方(かた)があります。

There are two ways of using this.

① 否定文(ひていぶん)とセットの使(つか)い方(かた)「…ことなしに…ない」

否定文(ひていぶん)と一緒(いっしょ)に使(つか)い、「…ことなしに…ない」の形(かたち)で使(つか)います。

It is often used with the negative form in the pattern of

“…ことなしに…ない.”

この文法(ぶんぽう)も仮定条件(かていじょうけん)を表(あらわ)します。もし、前(まえ)のことをしないのであれば、後(あと)のことが実現(じつげん)する可能性(かのうせい)もないという意味(いみ)を表(あらわ)します。「…がなくては/がなければ」と同(おな)じ意味(いみ)です。

This also represents a hypothetical condition. It means that if one does not do the former thing, it is impossible to do the latter thing as well.

It means the same as “…がなくては/がなければ”.

1. この論文(ろんぶん)を完成(かんせい)させることなしに、卒業(そつぎょう)は出来(でき)ません。

   You cannot graduate without completing this thesis.

2. 今日中(きょうじゅう)にお返事(へんじ)をいただくことなしに、作業(さぎょう)を進(すす)められません。

I cannot proceed with the work if you do not give me a reply within today.

3. 著作権者(ちょさくけんしゃ)の許可(きょか)を得(え)ることなしに、この映像(えいぞう)を勝手(かって)にネットにアップロードすることはできません。

You may not upload this video to the internet without getting permission from the copyright owner.

②肯定文(こうていぶん)とセットの使(つか)い方(かた)

肯定文(こうていぶん)と一緒(いっしょ)に使(つか)い、補足(ほそく)を言(い)うときに使(つか)います。あることをしないまま、次(つぎ)のことが進(すす)んでいくということを表(あらわ)します。

It is used with an affirmative sentence to add supplemental information.

It means to move on to the next thing without doing one thing.

「…しないまま」と同(おな)じ意味(いみ)です。

It means the same as “…しないまま.

1. その画家(がか)は、最後(さいご)の作品(さくひん)を完成(かんせい)させることなしに永眠(えいみん)した。

The painter passed away without finishing his last work.

2. 私(わたし)はいつも、海外旅行(かいがいりょこう)の一日目(いちにちめ)はホテルに着(つ)くと、何(なに)をするということなしに、荷物(にもつ)を整理(せいり)したり、ベッドに寝転(ねころ)んでテレビを見(み)たりして過(す)ごします。

Whenever I travel overseas, I always spend the first day without doing anything in particular. After arriving at the hotel, I organize my luggage or watch TV lying down on the bed.

3. 「あ～あ、明日(あした)が休日(きゅうじつ)だったらいいのになあ」、と彼(かれ)は誰(だれ)ということなしにつぶやいた。

“It’d be nice if tomorrow were a holiday”. He mumbled, not particularly speaking to somebody.

14. N にあって(は)/にあっても

during/ in condition of

この文法(ぶんぽう)は時(とき)・場所(ばしょ)・状況(じょうきょう)を表(あらわ)し、「…においては」、「…では」という意味(いみ)です。

This grammar represents time, place, or situation, meaning “…においては” or “…では”.

「N にあって(は)」は順接(じゅんせつ)するときに使(つか)います。
強調(きょうちょう)する硬(かた)い表現(ひょうげん)としても使(つか)います。

“N にあって(は)” works as a resultative conjunction.

Also, it is used to emphasize something in a formal manner.

「N にあっても」は逆接するときに使い、よく疑問詞と一緒に使います。「ある状況においても」という意味です。

“N にあっても” works as a contradictory conjunction and is often used with interrogatives. It means “ある状況においても”.

1. 震災という非常時にあっては、自分や家族の命をいかにして守るかが最優先だ。

   During an emergency or a disaster situation, how you protect yourself and your family is the most important thing.

2. 山田さんはどんな部署にあってもリーダーシップを発揮出来る、素晴らしい人材だ。

   Mr. Yamada is a great person who can exercise leadership in any department.

3. この欄には氏名を記入してください。法人にあっては、社名と代表者名を記入してください。

   Please write your name here. As for a company, please write the company name and the representative’s name here.

4. この村(むら)の特産品(とくさんひん)である着物(きもの)の生地(きじ)は、今日(こんにち)にあっても、すべて手織(てお)りだ。

The kimono textile, the famous local product of this village, is handwoven even today.

15. …ても差(さ)し支(つか)えない

it doesn’t matter if …

この文法(ぶんぽう)はあることをしても問題(もんだい)ない、支障(ししょう)が無(な)い、邪魔(じゃま)にならないという意味(いみ)です。「てもかまわない」よりもっと正式(せいしき)な言(い)い方(かた)です。

This means that one can do a certain thing without any problem or inconvenience. It is a more formal way of saying “てもかまわない”.

来週(らいしゅう)の会議(かいぎ)は山田(やまだ)さんがいなくても差(さ)し支(つか)えない。

Ms. Yamada does not need to attend the meeting next week.

つまり、来週(らいしゅう)の会議(かいぎ)は山田(やまだ)さんがいなくても影響(えいきょう)がないという意味(いみ)です。

This means that it does not matter if Ms. Yamada does not attend the meeting next week or not.

V[て-form]　　　も差(さ)し支(つか)えない

い-adj(…~~い~~)くて　も差(さ)し支(つか)えない

な-adj で　　　　も差(さ)し支(つか)えない

N で　　　　　　も差(さ)し支(つか)えない

1. だいぶケガが回復(かいふく)しましたね。今日(きょう)から、軽(かる)い運動(うんどう)ならしても差(さ)し支(つか)えないですよ。

   Your injury is getting better. It doesn't matter if you start a light exercise from today.

2. 本日(ほんじつ)の発表会(はっぴょうかい)は、録音(ろくおん)や撮影(さつえい)をしていただいても差(さ)し支(つか)えありません。

   Feel free to record sounds or videos of today’s recital.

3. この２つの薬(くすり)は、同時(どうじ)に飲(の)んでも差(さ)し支(つか)えありません。

   You can take these two pills together.

ノート：「ても差(さ)し支(つか)えありません」は「ても差(さ)し支(つか)えない」の丁寧(ていねい)な言(い)い方(かた)になります。

Note　: “ても差(さ)し支(つか)えありません” is a polite way of saying “ても差(さ)し支(つか)えない”.

メモ(Memo)

Ⅵ.読解

Reading Comprehension

アテインショッピングモール　あきはばら店　ポイントカード入会案内

入会金　年会費　無料

毎日のお買い物でポイントが貯まる、お得なカードです。

食品売り場でのお買い物、飲食店でのご利用もポイントの対象です。
ご入会は、お買い物の際に店員まで申し出てください。その場でカードを発行いたします。

※食品売り場では、その場で発行はできませんので、恐れ入りますがモール南の３階サービスカウンター、またはモール北１階広場前のカード発行カウンターにて承ります。

13 歳以上の方ならどなたでもご入会いただけます。
お名前・住所・電話番号をご記入いただきます。

■ 現金でのお買い物の他、クレジットカードや商品券でのお買い物でもポイントがたまります。
（アテイングループ商品券、およびアテインでお取り扱いのある他社発行のクレジットカード、ギフト券がご利用いただけます。）

■ 対象商品を 100 円（税抜）お買い上げごとに１ポイントたまります。
お誕生日のある月はポイントが５倍になります。お誕生月に何度ご利用いただいても５倍です。
毎月２日はアテインラッキーデーのため、ポイントが２倍になります。
（２日がお誕生日の方は、５倍ポイントになります。）

通常ポイントは一会計ごとに 100 円（税抜）未満を切り捨てて計算しております。
お買い上げ額の累計 10 万円（税抜）ごとに 1,000 ポイントをプレゼントいたします。

通常ポイント対象外商品	セール品、修理代、送料、処方箋、商品券、タバコ、アテインショッピングモール Web サイトでのお買い物

集めたポイントは交換前日までの累計ポイント 1,000 ポイントにつき
1,000 円の「お買い物券」と交換いたします。

※「お買い物券」のご利用は発行日より３ヶ月となります。
※全国のアテインショッピングモールにてご利用いただけます。
※ご利用できない商品は、通常ポイントの対象外商品と同じでございます。
※お釣り銭はお出しできません。

アテイングループクレジットカードにご入会いただくと、よりお得にご利用いただけます。
（ポイントはいつでも２倍）

問題(もんだい)1：安藤(あんどう)さんはアテインクレジットカードを持(も)っています。サービスカウンターで 10000円分(えんぶん)の商品券(しょうひんけん)を買(か)ったあと、食品(しょくひん)売(う)り場(じょう)で 1000円(えん)(税抜(ぜいぬ)き)の買(か)い物(もの)をしました。何(なん)ポイントつきますか。

1. 10 ポイント

2. 110 ポイント

3. 20 ポイント

4. 220 ポイント

問題(もんだい)2：ロイドさんは 12月(がつ)25日(にち)が誕生日(たんじょうび)です。12月(がつ)2日(か)に 5000円(えん)(税抜(ぜいぬ)き)の買(か)い物(もの)をしました。何(なん)ポイントつきますか。

1. 50 ポイント

2. 250 ポイント

3. 100 ポイント

4. 500 ポイント

問題(もんだい)3：この案内(あんない)の内容(ないよう)と合(あ)わないものはどれですか。

1. 15歳(さい)でもこのポイントカードに申(もう)し込(こ)むことができる。

2. 食品売場(しょくひんうりば)ではポイントカードが申(もう)し込(こ)むことができない。

3. 他社発行(たしゃはっこう)のクレジットカードで購入(こうにゅう)してもポイントがたまる。

4. お買(か)い物券(ものけん)でアテインモールでタバコが購入(こうにゅう)できる。

やくぶん
訳文：

Translation:

Question #1：

Miss Ando has an Attain credit card. After buying the gift certificates for 10,000yen, she went to the food section and spent 1,000 yen (tax excluded). How many points does she receive?

1. 10 points

2. 110 points

3. 20 points

4. 220 points

Question # 2:

Loyd's birthday is December 25th. He went shopping and spent 5,000 yen on December 2nd. How many points does he receive?

1. 50 points

2. 250 points

3. 100 points

4. 500 points

Question# 3:

Which statement is false regarding the registration guide?

1. Those who are 15 years old can sign up for this loyalty card.
2. You cannot sign up for the loyalty card in the food section.
3. You can earn the points even if you use credit cards issued by other companies.
4. In Attain mall, you can purchase cigarettes using gift certificates.